



Asignatura: **PRÁCTICA GRAMATICAL DEL ALEMÁN**

Cátedra: Única.

Profesor: Titular: Prof. Carlos Raffo

Sección: **Alemán**

Carrera/s: **PROFESORADO, TRADUCTORADO y LICENCIATURA**

Curso: **1º AÑO**

Régimen de cursado: **ANUAL**

Carga horaria semanal: 4 horas cátedra

Correlatividades:
Ciclo de Nivelación – Lengua Alemana

Fundamentación

La asignatura Práctica Gramatical pertenece al grupo de asignaturas troncales de las carreras de Profesorado, Traductorado y Licenciatura y al área de Lengua Extranjera. Se inicia utilizando como base los contenidos abordados en el Ciclo de Nivelación y, a la vez, se profundiza en aquellos otros necesarios tanto para las asignaturas Gramática I y II como para Lengua I. El acceso y el manejo de los conceptos básicos inherentes al funcionamiento de la lengua desde el punto de vista grammatical resultan fundamentales para la formación inicial de los futuros profesionales. Asimismo, la asignatura Práctica Gramatical se constituye en la base necesaria y esencial sobre la cual se construirán posteriores conocimientos y redundará en uno de los elementos que contribuirá a mejorar la proficiencia en la lengua alemana de los estudiantes.

Objetivos Generales

- ❖ Afianzar y profundizar contenidos teórico-prácticos estudiados en el Ciclo de Nivelación, adquirir y construir nuevos conocimientos y transferirlos a otras asignaturas troncales de primer año.
- ❖ Concebir el texto como unidad fundamental de la lengua.
- ❖ Emplear el metalenguaje de la disciplina con la precisión adecuada y necesaria para describir y explicar los procesos morfosintácticos del alemán.
- ❖ Utilizar las estructuras aprendidas como soporte para producir textos correctos en alemán.
- ❖ Desarrollar un pensamiento crítico y analítico mediante las actividades propuestas.
- ❖ Desarrollar hábitos de aprendizaje autónomo, de autoevaluación e interevaluación.

Objetivos específicos

- ❖ Reconocer la estructura, los elementos constituyentes de la oración y las funciones que desempeñan dichas estructuras en textos.
- ❖ Conocer y saber usar los mecanismos de formación de palabras.
- ❖ Aplicar los conocimientos adquiridos a la identificación de las categorías gramaticales aprendidas utilizando el metalenguaje correspondiente.
- ❖ Describir distintos rasgos gramaticales según su forma, significado y uso.

Contenidos

Modul 1:

Das Verb und seine Elemente: Ergänzungen und Angaben. Die Satzklammer im Hauptsatz und Nebensatz. (Kapitel 1 Fandrych)

Modul 2:

Grundverben: Form, Funktion und Verwendung. Zeit und Tempus: Unterschiede. Aktiv und Passiv. Vorgangspassiv und Zustandspassiv. Formen des Passivs: „man“, „lässt sich“ + Infinitiv, „-lich“/-bar“, „sein ... zu“ + Infinitiv. Konjunktiv II: Form, Funktion und Gebrauch. Negation: Verschiedene Mittel, um Negationen auszudrücken.
(Kapitel 1 bis 5 Rug)

Modul 3:

Kleine Wichtigkeiten. „es“ - „sich“: Bedeutung und Gebrauch. Pronomina: Personalpronomen, Fragepronomen, Relativpronomen, Possessivpronomen und Possessivwörter. Kasus. Präpositionen. (Kapitel 6 und 11 Rug)

Modul 4:

Wortbildung. Nomen: Zusammensetzung und Ableitung. Trennbare und nicht trennbare Verben. Bedeutung der nicht trennbaren Präfixe. Adjektive. Wortverbindungen: Kollokationen und Funktionsverbgefüge. (Kapitel 4 Fandrych)

Modul 5:

Adjektive und Adverbien: Position, Endung und Steigerung der Adjektive. Graduierende Adverbien. Doppeladverbien. (Kapitel 15 Rug)

Metodología de trabajo

Las clases tendrán un carácter teórico-práctico. Se favorecerá en todo momento un rol activo del estudiante y un rol de guía del docente. Los contenidos se trabajarán de manera progresiva mediante la reutilización de contenidos previos sobre los cuales se introducirán y profundizarán nuevos contenidos. Se llevarán a cabo exposiciones a cargo del profesor, lecturas guiadas de bibliografía específica previamente al trabajo en clase y de búsqueda orientada de bibliografía complementaria sobre los contenidos del programa. Asimismo, los estudiantes realizarán exposiciones orales sobre algunos temas del programa. Durante las clases se hará énfasis en la formación de manera inductiva, la construcción conjunta del conocimiento, la promoción de una actitud crítica y de autodiagnóstico de dificultades percibidas. Los estudiantes trabajarán tanto de manera individual como grupal.

Actividades previstas

- ❖ Resolución de ejercicios de transformación, compleción, sustitución, reconocimiento, corrección, entre otros.
- ❖ Búsqueda, lectura, selección y descripción de textos auténticos para el reconocimiento de los fenómenos estudiados.
- ❖ Formulación de hipótesis, discusión, puesta en común y elaboración de conclusiones.
- ❖ Presentaciones orales a cargo de los estudiantes sobre contenidos del programa.
- ❖ Elaboración de textos cortos.
- ❖ Resolución de guías de estudio teórico-prácticas que servirán tanto de práctica como de síntesis de los contenidos abordados.
- ❖ Recapitulación de lo aprendido mediante cuadros, resúmenes, tablas, etc.
- ❖ Confección de un glosario que incluya el metalenguaje aprendido.

Modalidad de evaluación según Res. HCD 221/16 y Res. HCS 662/16

1. Alumnos promocionales

- ❖ 80% de asistencia.
- ❖ Aprobación de dos exámenes parciales. Podrá recuperarse un parcial por ausencia, aplazo o para elevar el promedio general.
- ❖ Aprobación de 4 trabajos prácticos (individuales o grupales). Podrá recuperarse un trabajo práctico por ausencia o aplazo.
- ❖ El promedio final para la promoción (mínimo 7 puntos) se obtendrá de la suma de las notas de parciales y el promedio de los trabajos prácticos dividida por tres.

2. Alumnos regulares
 - ❖ Aprobación de dos exámenes parciales con nota mínima de 4 (cuatro). Podrá recuperarse un parcial por ausencia o aplazo.
 - ❖ Examen final escrito.
3. Alumnos libres (Ver detalles en Res. HCD 070/11 y 212/2014)
 - ❖ Examen final escrito que tendrá un tema más para desarrollar con carácter eliminatorio.

Cronograma

- a. El primer parcial se tomará en la penúltima semana de junio y el segundo en la segunda semana de octubre. Los trabajos prácticos se tomarán en los meses de mayo, junio, agosto y septiembre.
- b. Períodos aproximados para el dictado de las diferentes unidades del programa:
1º cuatrimestre: Módulos 1 y 2.
2º cuatrimestre: Módulos 3, 4 y 5.

Criterios de evaluación

- ❖ Corrección morfosintáctica.
- ❖ Claridad y coherencia en la formulación de conceptos.
- ❖ Capacidad de transferencia de conceptos teóricos a las tareas asignadas.
- ❖ Capacidad de síntesis.
- ❖ Capacidad de exemplificación de los contenidos abordados.
- ❖ Manejo correcto y adecuado de la lengua y del metalenguaje.

Bibliografía obligatoria

El docente suministrará el primer día de clases una compilación con los capítulos seleccionados de la siguiente bibliografía para el tratamiento de los contenidos de la cátedra. La cátedra suplirá todo otro material que considere necesario para optimizar los procesos de enseñanza y aprendizaje de los estudiantes.

Fandrych, C. (Hg.) (2012). *Klipp und Klar. Übungsgrammatik Mittelstufe. Deutsch als Fremdsprache*. Stuttgart: Klett.

Rug, W. / Tomaszewski, A. (2009). *Grammatik mit Sinn und Verstand. Übungsgrammatik Mittel- und Oberstufe*. Stuttgart: Klett.

Bibliografía recomendada

Boettcher, W. (2009). *Grammatik verstehen. (3 Bände: I. Wort / II. Einfacher Satz / III. Komplexer Satz)*. Tübingen: Niemeyer.

Buscha, J. et al. (1998). *Grammatik in Feldern. Ein Lehr- und Übungsbuch für Fortgeschrittene*. Ismaning: Verlag für Deutsch.

Eppert, F. (1993). *Grammatik lernen und verstehen: ein Grundkurs für Lerner der deutschen Sprache*. Stuttgart: Klett.

Fandrych, C. / Tallowitz, U. (2008). *Klipp und Klar. Übungsgrammatik Grundstufe.* Stuttgart: Klett.

Hall, K. / Scheiner, B. (2001). *Übungsgrammatik für Fortgeschrittene. Deutsch als Fremdsprache.* Ismaning: Max Hueber Verlag.

Heringer, H. J. (2013). *Deutsche Grammatik. Ein Arbeitsbuch für Studierende und Lehrende.* Paderborn: UTB.

Latour, B. (1996). *Mittelstufen-Grammatik für Deutsch als Fremdsprache.* Ismaning, Hueber Verlag.

Schulz, D. / Griesbach, H. (1970). *Grammatik der deutschen Sprache* (8. neubearbeitete Aufl.). München: Hueber Verlag.

Swerlowa, O. (2013). *Grammatik und Konversation 1.* München: Langenscheidt/Klett.



Prof. Carlos Raffo